

PROGRAMA ASISTENCIAL DE ENERGIA PARA EL HOGAR IOWA 2008-2009

CUANDO APLICAR:

- **Adultos mayores (60 años & más) y/o personas con inhabilitación**
1 de octubre de 2008 al 15 de abril de 2009
- **Demás propietarios:**
3 de noviembre de 2008 al 15 de abril de 2009

QUE DEBE PRESENTAR:

- **Prueba de sus ingresos**
Talonarios de cheques emitidos por los tres pagos mensuales más recientes, carta de adjudicación por la Seguridad Social o devolución del pago de impuestos de renta de 2007
- **Números de Seguridad Social de los miembros de su hogar**
- **Factura reciente de calefacción**
- **Factura reciente de electricidad**
- **Factura reciente de teléfono**

PERSONAS ASALARIADAS: por favor traiga copias de sus talonarios de cheques por el período de tres meses antes de la fecha de aplicación, o una copia de la devolución federal de impuesto de renta.

PERSONAS CON INGRESOS MIXTOS: Este ingreso puede incluir: los Beneficios de la Seguridad Social, los Ingresos Suplementarios de la Seguridad, el Programa de Inversión Familiar, la Ayuda de Veteranos, el Seguro de Desempleo, y las Pensiones. Por favor, traiga copias de sus cheques emitidos por los tres pagos mensuales más recientes.

AUTO EMPLEADOS/GRANJEROS: Por favor, traiga una copia de su devolución federal más reciente del impuesto de renta.

FIP y los BENEFICIARIOS de SSI: Su número de Seguro médico está en su tarjeta de Seguro médico. Los números que se necesitan son los que siguen inmediatamente a su nombre, en la casilla que dice tipo de ayuda

Si usted recibe alimentos o ayuda para sus niños, necesitará verificarlo.

PROGRAMA ASISTENCIAL DE ENERGIA PARA EL HOGAR IOWA 2008-2009

ATENCION: CLIENTES RESIDENCIALES

¿NECESITA AYUDA CON SU PAGO DE CALEFACCION?

El Programa Asistencial de Energía para Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP) se ha establecido para ayudar a propietarios de viviendas de bajos ingresos e inquilinos de Iowa, que califiquen, a pagar una porción del costo primario de calefacción durante la temporada de invierno.

La ayuda se basa en los ingresos del hogar, el tamaño y tipo de la vivienda, y el tipo del combustible. Si usted no está seguro donde aplicar, por favor escriba a:

LIHEAP
Iowa Department of Human Rights
Capitol Complex
Des Moines, IA 50319

o llame a su agencia de acción comunitaria en su localidad.

INGRESOS MAXIMOS

<i>Casa Tamaño</i>	<i>Tres meses Ingreso Bruto</i>	<i>Anual Ingreso Bruto</i>
1	\$ 3,900	\$ 15,600
2	\$ 5,250	\$ 21,000
3	\$ 6,600	\$ 26,400
4	\$ 7,950	\$ 31,800
5	\$ 9,300	\$ 37,200
6	\$ 10,650	\$ 42,600

Para viviendas con más de seis miembros

agregue \$1,350 por tres meses,

o \$5,400 anualmente, por cada miembro adicional.